

# LOKALA

## Recyclerie Birziklategia

Lettre d'information #6. berrigutuna /// Janvier 2023 Urtarrila



### 2023ko Kidetza - Adhésion 2023

(Fr.) LOKALA est une Recyclerie solidaire et... associative ! Elle est ouverte à tous sur adhésion.

Renouvez votre adhésion à l'association **Avenir Geroa** porteuse de la Recyclerie Lokala (montant 10€/an). En tant qu'adhérent, vous êtes invités à participer à l'assemblée générale de l'association. L'adhésion donne accès à l'espace vente solidaire ainsi qu'aux ateliers partagés et au groupement d'achat Gagabai. L'adhésion est nécessaire pour accéder aux ateliers proposés par la Recyclerie LOKALA.

Il est également possible de contribuer à l'association Avenir Geroa pour la Recyclerie Lokala (montant libre/an). Ce faisant vous soutenez la Recyclerie et accédez à l'espace vente solidaire.

(Eus.) LOKALA birziklategia elkartea bat da ! Deneri idekia da kidetza hartuz.

Urtarrilean zer egin ? Lokala Birziklategiak eramaiten duen **Avenir Geroa** elkarteari kidetza berritu (10€ko bázkidetza). Kide gisa, biltzar nagusian parte hartzera gomiti zira eta solidario salmenta gunean sar zaitezke, baita tailer partekatuetan eta Gagabai erosketa taldean. Kidetza beharrezkoa da tailerretan parte hartzeko.

edo bestenaz Avenir Geroa elkarteari laguntzen diot Lokala berziklategiarentat, nahi dutana emanez. Horrela berziklategia sustengatzen dut eta haren bilketa, sustapen, salmenta eta sentsibilizazio elkarrekin baliatzen ditut.

### Urtarrileko tailerra - Atelier numérique en janvier

Retrouvez nous le **Samedi 14 janvier entre 10h et 16h** à la salle en sous-sol de la cité administrative pour un atelier de réparation numérique ! Pour cela nous avons fait appel à l'équipe COCOBA libristes et réparateurs bénévoles enthousiastes de réparer avec vous !

Urtarrilaren **14an ibiakoitzarekin 10etatik arratsaldeko 4etara** administrazio zentroko sotoan COCOBA konpontzaile laguntzaile taldearen ezagutza egin eta haietan ikasi konpontzen.

# MAKER CAFE NUMERIQUE

Konpontzaileen xoko numerikoa

Apprendre à réparer Zuharek ikasi konpontzen !  
au lieu de jeter !



Accès libre sur adhésion  
Deneri ideka kidezta hartuz  
infos / Xehetasunak  
coordination@lokala.eus / 06 41 95 35 26

Samedi 14 janvier 10:00 - 16:00  
Cité administrative - Sous sol  
D. Garazi - St Jean Pied de Port

Ibiakoitza 01/14/2023  
10etatik 4ak arte Donibane  
Garaziko admin sotoan

Egalement : Démonstration des  
usages de l'imprimante 3D et  
notamment en réparation !



(Eus.)

Zure tresna (ordenagailu, mugikor, tauleta) bakarrak konpontzeak beldurtzen zaitu ? Konpontzaileen xoko numerikoan tresnak eta laguntzaile amorratuak atxeman itzazu. Zure tresna numerikoen bizia luzatzera lagunduko zaituzte !

Kokoan berean 3D inprimagailuaren erakustaldia! Sortu falta dituzun piezak !

Konpontzaileen xoko numeriko trukatzte eta partekatze gune bat da, bai eta konpon xoko bat zure tresna numerikoak ez botatzea saiatzen.

Tristan, Cédric, Emmanuel, Eric, Alex eta Sylvie laguntzaileak lagunduko zaituztete, kuadro ingurumen goxo batean, eginez elkarrekin ikasteko. Kasu, ez dute konponduko zure ordez !

Partehartzaile bakoitzak tresna numeriko batekin jiten da. Ez ahantz pieza guztiekin etortzea eta ahalaz erabilera liburuxkarekin.

Bai, untsa ulertu duzu ! Gaur egun ere, gure puxka numerikoak elkarlagunduz konpon ditzakegu !

(Fr.)

Vous appröhendez de réviser ou réparer seul(e) votre appareil (ordinateur, tablette, téléphone..) ? Venez trouver sur place des outils et des bénévoles passionnés qui vous aideront à prolonger la vie de vos objets numériques !

Démonstration usages de l'imprimante 3D ! Apprenez à fabriquer vous-même les pièces qui manquent !

Le Maker Café est un lieu d'échange, de partage et surtout... de réparation pour éviter de jeter vos matériels informatiques qui peuvent encore servir.

Les bénévoles Tristan, Cédric, Emmanuel, Eric, Alex et Sylvie proposent leur aide ainsi qu'un cadre convivial pour apprendre en faisant. Attention, ils ne réparent pas à votre place !

La prise en charge des objets à réparer se fait par ordre d'arrivée. Pensez à amener tous les éléments nécessaires à la réparation et au test de l'appareil, ainsi que la notice si vous l'avez.

Vous avez bien compris! Oui, les objets restent réparables même aujourd'hui!

# LOKALA

recyclerie • birziklategia



URTARRILAK 28a LARUNBATA

10:00-13:00

SAMEDI 28 JANVIER

## Fourgon de collecte - Bilketa furgoi berria



(Fr.) Avez-vous aperçu notre fourgon blanc sillonnier les routes entre la Recyclerie et la Déchetterie ou encore jusqu'à chez les particuliers ? Elle nous est indispensable pour mener à bien les missions environnementales, sociales et solidaires de la Recyclerie Lokala .

Le véhicule a été acquis d'occasion, grâce au co-financement de l'Adème, de la Région Nouvelle-Aquitaine et du programme Leader montagne basque « L.I.E.N.S » (Lutte contre l'Isolation et Emergence de Nouvelles Solidarités entre habitants et /ou entre générations).

Ce financement a pour objectif de soutenir sur le territoire de la Montagne basque de nouvelles formes de solidarité et de partage.

(Eus.) Gure furgoi xuria ikusi dukezu lurraldeko bideetan ? Ezinbestekoau zauku Lokala birziklategiko ingurumen, gizarte eta elkartasun misioneak eramaiteko.

Bigarren eskuz erosia udazken hontan, Adème, Akitania Berria eskualdea eta Leader euskal mendiaren "LOTURA" dirulaguntza programeeri esker.

# Infos adhérents - Kideentzako xehetasunak

## Permanences bénévoles - laguntzaileen lan txandak :

Laguntzaileen txandak - Planning des permanences bénévoles de Janvier :  
<https://framadate.org/TRhvsbm9guyXjaFM>

Laguntzaileen txandak - Planning des permanences bénévoles de Février :  
<https://framadate.org/xiPIQgDN8WotXx1H>

**Prochaine réunion des bénévoles référents - Laguntzaile arduraduneen bilkura :**  
Lundi 6 février de 18:30 à 20:30 otsailaren 6a asteleharkaren

**Assemblée générale 2022 urteko Biltzar nagusia :**  
Otsailaren 24a ortziralarekin aratseko 8ak t'erditan, Lutxibordan, Donazaharren  
Vendredi 24 février à 20h30 à Lutxiborda, St Jean Le Vieux

## Retour en images - Gibelerako urrats

(Eus.) Furoshiki tailerreko irudietan itzulera. Joan den abenduan gertatutako tailerra Nasse karrikako elkartea gelan Donibane Garazin, Lokala birziklategiko bi jostun laguntzaileek animaturik.

(Fr.) Retour en images sur l'atelier Furoshiki, alternative aux emballages papiers traditionnels, animé par les couturières bénévoles de la Recyclerie Lokala en décembre dernier au sein de notre local associatif Chemin de la nasse, Saint Jean Pied de Port.



## Nos services - Gure zerbitzuak



### Boutique - Denda

(fr.)

La boutique offre à la vente des objets d'occasion leur donnant une seconde vie, limitant ainsi l'épuisement des ressources et valorisant une ressource locale en circuit court.

(Eus.)

Birziklategiak bigarren eskuzko puskak saltzen ditu bere dendan prezio ttipian, bigarren bizi bat emanet, gure mundua babestuz eta leku hondakinak baliabideak bilakatuz.

### Apports - Ekarpenak

(fr.)

Nous réceptionnons les objets et articles à l'espace "apports" de la recyclerie ainsi que via les conteneurs réemploi en déchetterie (Saint-Jean-Le-Vieux et bientôt Saint Étienne de Baigorry). Veillez au bon état général de vos apports. Nous n'acceptons pas les objets cassés.

(Eus.)

Jabeek gehiago nahi ez dituzten puskak edo tresnak biltzen ditugu birziklategiko "ekarpen" xokoan edo hondardegiko berrerabil guneetan (Donazaharren eta laster Baigorri). Ekartzen dituzuen puskak egoera orokor ona zainduitzaz otoi. Hautsi diren puskak ez dira onartzentz.

### Ateliers - Tailerrak

(fr.)

Les ateliers partagés sont ouverts à tous les adhérents de la Recyclerie LOKALA. Animés par des bénévoles ou des intervenants professionnels ils proposent des solutions concrètes de réemploi, réparation et de réduction des déchets au quotidien.

(Eus.)

Tailer partekatuak kide guziei idekiak dira. Laguntzaile edo profesionalak animaturik, aterabide konkretuak proposatzen dituzte hau da konponketan, berrerabilketan eta hondakin murrizketa lagunten egunerokotasunean.

## Le projet - Proiektua

### La recyclerie Lokala

La Recyclerie Lokala est portée par l'association Avenir. Elle a pour fonction la **COLLECTE**, la **VALORISATION**, la **VENTE** et la **SENSIBILISATION** au réemploi, à la réparation et à la réduction des déchets.

Par ses actions elle transforme les déchets en ressources.

Membre du réseau des recycleries **ReNaître**, elle partage ses valeurs environnementales, économiques et sociales.



### Lokala birziklategia

Avenir Geroa elkarrean du Lokala **birziklategia** eremaiten. **Bilketa**, **sustapena**, **salmenta** eta berriz erabilztea, konpontzea eta ondarkinen ttipitzearri buruzko **sentsibilazioa** dira bere betekizunak.

Bere ekintzen bidez, ondakinak baliabide bilakatzen dira.

**Renaître**, birziklategien sarean parte hartzen du, bere ingurumen, ekonomiko eta sozial baloreak partekatzen ditu :



**Environnement :**  
accompagner la prévention et l'éducation à l'environnement, la réduction des déchets

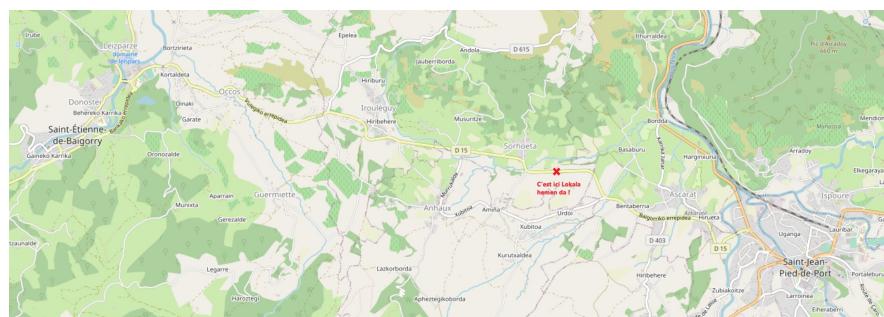


**Economique :**  
création d'emplois, garantir la lucrativité limitée et une gouvernance démocratique



**Social :**  
favoriser le lien et l'inclusion sociale, services de proximité, la vie locale

## Nous trouver - Gure atsemaiteko



Vous nous trouverez désormais sur la route D15 quartier Chubitao à Irouleguy. Lien carte [ici](#). Irulegiko D15 bide nagusian atsemanen gaituzu Xubitoa auzoan. Mapa interaktiboa [hemen](#) ikusi

## Partenaires et réseaux - Partaideak eta sareak



MINISTÈRE  
DE L'EDUCATION  
NATIONALE  
ET DE LA JEUNESSE



FDVA  
FONDS POUR LE  
DÉVELOPPEMENT  
DE L'ASSOCIATION  
ASSOCIATIVE



### Recyclerie Lokala birziklategia

Rte départementale D15, 64220, Irouleguy - Irulegi  
Coordonnées GPS : Latitude: 43.172853 Longitude: -1.273629

[www.lokala.eus](http://www.lokala.eus) | [contact@lokala.eus](mailto:contact@lokala.eus)



Je ne veux plus recevoir cette lettre d'information  
Ez dut berrigutun hau gehiago jaso nahi



Envoyé par  
 sendinblue